

## 《圣经文学研究》编辑部参与举办 “文学经典交互阐发博士（后）论坛”

### Editorial Board of JSBL Participated in Hosting “Post-doctoral Forum on Interactive Interpretation of Literary Classics”

2021年8月,《圣经文学研究》编辑部接到邀请,作为协办单位参与由河南大学文学院主办的“文学经典交互阐发暨中国语言文学博士(后)论坛”。同年12月10日,论坛分为五个会场在线上隆重举行。此次论坛以河南大学文学院中国语言文学博士后流动站在站研究人员及国内青年学者为主体,以中外文学经典为研究对象,以会议成员间互审互评论文成果为基本形式,旨在鼓励青年学者砥砺思想、激发学术。论坛设置了众多参考议题,其中的两个(“期刊发表与学术生产的经验互享”和“希伯来—基督教传统经典阐释”)与本刊关系密切,意在探讨期刊发表与学术生产互动的经验,推动对于希伯来—基督教传统经典的研究。论坛设置了论文奖评选机制,要求参会者提交尚未发表的完整论文,经匿名评审后选出优秀作品,

颁发证书和奖金，并向协办刊物推荐。

得知此项论坛的信息后，国内高校一批汉语言文学相关专业的青年学者积极报名，陆续发来一批令人耳目一新的研究论文。仅就比较文学尤其圣经文学研究而言，就发来十余篇应征文章。本刊编辑部邀请国内著名专家对这些文章进行匿名评审，初选出两篇较优者，共同特点是追求出新，在选题、思路或论述角度等方面给人以新颖的体验。

一篇是四川大学副教授妥佳宁及其博士生赵旭合作的《中国左翼作家书写耶稣受难故事的世界主义视角》。在作者看来，鲁迅、茅盾等秉持无神论的中国左翼作家都重写了耶稣受难故事，但却全然回避亚伯拉罕信仰体系的终极关怀，闭口不谈宗教神学，也有别于一般左翼作家将民众视为进步力量的做法，而是重在揭示民众的麻木，呈现出某种左翼世界主义视角，表达出不同寻常抗战文艺的左翼精神。匿名评审意见认为：“耶稣受难故事内涵丰富，成为中外作家重要的创作素材，中国有多位现代作家尤其左翼作家以此为题，学者亦已多有论述，但鲜见论及中国现代作家尤其左翼作家书写耶稣故事的世界主义视角者。本选题以鲁迅、茅盾为代表，探讨了中国左翼作家书写耶稣受难故事的世界主义视角，弥补了当下研究的不足，且问题意识较为明确，文章的层次也较为清晰，具体论述较为充分。”

另一篇是华东师范大学董韫玮博士的《“大众”与“古典”——浅析英国新教传教士艾约瑟的汉文书写》，从“浅文理”与“深文理”的角度，研究来华传教士艾约瑟的汉文书写及其在晚清社会采取的宣教策略，对此做出别具一格的揭示。匿名评审意见认为：“本文聚焦于新教传教士艾约瑟的圣经翻译，

回顾和梳理其坚持文言翻译的过程，并分析其原因，对艾约瑟的汉语文学观和自我身份认同意识进行了讨论。该文选题适中，落笔于对艾约瑟个人的研究，对于揭示圣经翻译史、基督教在华传播史以及中西文化的交汇融合都有学术意义。文章主题明晰，结构合理，资料较为丰富，行文流畅，表达清楚。但如能将艾约瑟个人经历和思想的分析放在当时新教传播和圣经翻译的大背景下讨论，或许会有更多发现。”

信息时代和消费社会的背景，促使《圣经文学研究》编辑部以此次论坛为契机，进行了办刊理念和模式的新探索。对于这两篇入选文章，本刊将邀请匿名专家做进一步审查，提出加工提高的具体意见，再由原作者修改完善，成为本刊的备用稿件。《圣经文学研究》编辑部期望中国和海外汉语学者共同努力，立足于中国和世界不同地域的处境，以汉语的知识、思想、文化和文本资源切入圣经学术研究，丰富中国学术，也为国际圣经研究做出独特贡献。

（侯春林文 [by HOU Chunlin]）

（程小娟 编）